Seattle Public Utilities

Mayo - Junio de 2014

@Your SERVICE

Información acerca de sus servicios públicos de agua, drenaje, aguas residuales y recolección de desechos sólidos.

SPU en 2020

Ustedes nos dijeron, nosotros escuchamos.

Gracias por venir a nuestras reuniones comunitarias y tomar nuestra encuesta en línea y decirnos qué tipo de servicio público desean.

Sus comentarios influirán en nuestro Plan Estratégico de Negocios. El plan orientará nuestras inversiones, servicios, eficacias y tarifas de 2015 a 2020 - con el objetivo de que Seattle siga siendo uno de los mejores lugares para vivir.

¿Qué nos dijeron ustedes?

Por gran mayoría, ustedes dijeron que valoraban los servicios que les proporcionamos - agua potable, recolección de residuos sólidos, manejo del alcantarillado y las aguas pluviales mientras se protege nuestra salud y el medio ambiente para las generaciones futuras. También nos pidieron que les ayudemos a entender mejor cómo participar en el reciclaje, el compostaje y la protección de nuestras vías fluviales, y que nos aseguremos de que todos los clientes puedan acceder plenamente y beneficiarse de nuestros servicios. Si bien es importante ser eficiente para mantener las tarifas bajas, también nos dijeron que están dispuestos a hacer la inversión para mantener a Seattle como uno de los lugares más habitables.

¿Cuáles son las próximas medidas?

Esta primavera presentaremos lo que ustedes dijeron en un informe a nuestro Panel Asesor de Clientes de nueve miembros, así como al alcalde Ed Murray y el Concejo Municipal.

Estos resultados se utilizarán para hacer recomendaciones acerca de la dirección futura del servicio público.

Se dispondrá de un anteproyecto del Plan Estratégico de Negocios para la revisión en el mes de julio.

Tarifas altas para los servicios de agua en vigencia

Las tarifas altas para los servicios residenciales de agua están en vigencia desde el 16 de mayo hasta el 15 de septiembre todos los años. Las tarifas altas incorporan una estructura de tarifas de tres niveles que son progresivamente más altas a medida que aumenta el consumo de agua. Durante los meses más cálidos, dependemos del agua que se almacena en nuestras reservas en las montañas para satisfacer la demanda de los consumidores y, a su vez, dejar suficiente agua en los ríos para los peces. Las tarifas altas para los servicios de agua fomentan el uso inteligente del agua.

Tarifas residenciales del agua 2014

Uso del agua	Dentro de los límites de la ciudad	Fuera de los límites de la ciudad	Shoreline y Lake Forest Park
Uso en temporada baja (16 de sept. al 15 de mayo)	$4.04/ccf	$4.61/ccf	$4.90/ccf
Uso en temporada alta (16 de mayo al 15 de sept.)			
• Primer nivel: Hasta 10 ccf en 60 días	$4.43/ccf	$4.95/ccf	$5.26/ccf
• Segundo nivel: Siguientes 26 ccf en 60 días	$5.15/ccf	$5.87/ccf	$6.25/ccf
• Tercer nivel: Más de 36 ccf en 60 días	$11.80/ccf	$13.45/ccf	$14.31/ccf

Nota: Un ccf equivale a 100 pies cúbicos o a 748 galones de agua.

Lave con inteligencia y proteja a Puget Sound

Lavar su automóvil en la calle o en la entrada de vehículos hace que el jabón y la suciedad terminen en la alcantarilla más cercana. Esa contaminación entra en un riachuelo local, lago o la zona de Puget Sound, y daña a los peces y a la vida silvestre.

En lugar de hacer eso, lleve su automóvil a un lavadero comercial para automóviles como Brown Bear Car Wash, que recupera el agua varias veces antes de enviarla al sistema de alcantarillas para su tratamiento.

Lavado de automóviles

Bert les agradece por elegir la mejor manera de lavar su automóvil favoreciendo a los salmones.

PLU 7/407 - Vence el 31 de agosto de 2014

Este cupón es válido para un (1) lavado Bear Essentials gratis en cualquier punto del túnel Brown Bear.

4 00000 07424 5 Void

Brown Bear Car Wash
BROWNBEAR.COM

Seattle Public Utilities

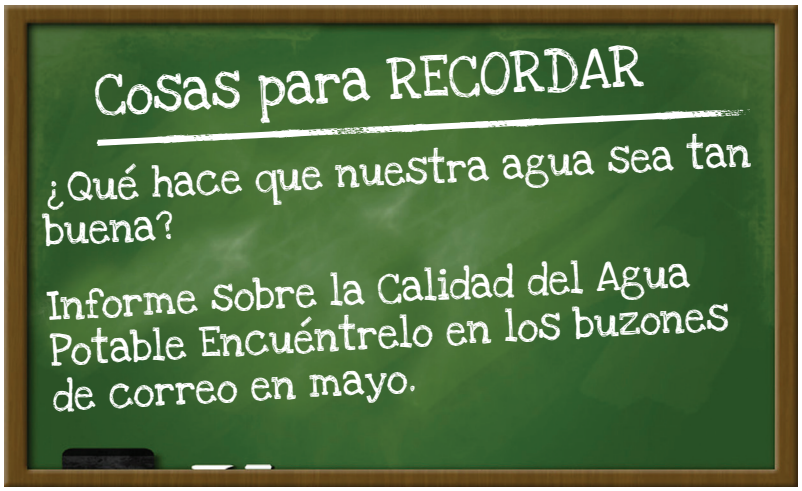
Momento para la Limpieza de Primavera ¡Hacemos que sea fácil!

¡Nuevo! Horario Extendido Abierto hasta las 8 p.m.

Mientras la estación de Transferencia Norte esté cerrada, desháguese de sus artículos que no desea en la nueva Estación de Transferencia Sur en South Park. ¡Hacemos que sea fácil para usted!

- Ahora abierta hasta las 8 p.m. Desháguese de sus artículos que no desea durante su horario.
- Muchos artículos—incluyendo baterías y llantas de automóvil, desechos de metal y madera—se pueden reciclar.
- Tarifa única para automóviles—$30.

Obtenga instrucciones para llegar y entérese más en **www.seattle.gov/util/dump**.



¡Recolectores de Compost para la Cocina de regalo!

Servicios Públicos de Seattle (Seattle Public Utilities), BASF y Mariners de Seattle regalarán una Edición Especial gratuita de Recolectores de Compost para la Cocina a los primeros 8,000 aficionados que vengan a ver a los Mariners enfrentar a los Indians de Cleveland el sábado, 28 de junio.

Cada recolector viene con un paquete de bolsas compostables EcoSafe, lo que facilita colectar sus residuos de alimentos sobrantes y llevarlos a su jardín y al contenedor para residuos de jardinería.

Los hinchas de Seattle batearon un home run para el medioambiente el año pasado al desviar más de 2 millones de libras de desechos de los vertederos locales a través del reciclaje y compostaje en Safeco Field.

¡Clase gratuita!

No conduzca con fugas

Usted no se ensuciará las manos cuando asista a una clase GRATUITA sobre fugas en automóviles - ¡tiene un valor de $125! Sin embargo, usted recibirá la inspección de su automóvil, descubrirá si tiene alguna fuga y averiguará cuánto cuestan las reparaciones ANTES de ir donde el mecánico. Un automóvil con fugas no es un automóvil confiable. Además, es perjudicial para Puget Sound.

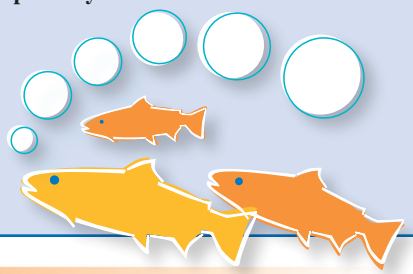
Elija entre estas próximas fechas en South Seattle College en West Seattle: 17 de mayo, 21 de junio, o 19 de julio.

¿Desea un lugar diferente? Pruebe una de nuestras clases en Renton Technical College o en Shoreline Community College.

Inscríbase hoy: **www.fixcarleaks.org**.

¿De qué modo ayuda a los salmones la conservación del agua?

Siéntase orgulloso al ahorrar agua: usted está ahorrando dinero en su factura y está haciendo que el agua permanezca en los ríos y arroyos para los salmones. Es especialmente importante conservar agua durante el verano y el otoño, cuando el caudal de los arroyos está en su punto más bajo. Sus acciones para conservar agua ayudan a proteger el valioso hábitat de agua dulce para los salmones y otras especies que viven en nuestros arroyos y en torno a ellos. Observe su trabajo cuando el salmón haga su migración anual a casa, hacia nuestros arroyos locales. Esté atento a la campaña "Salmon SEEson" durante este verano y otoño y encuentre las últimas novedades acerca de cuándo y dónde estarán los peces, en **http://bit.ly/SalmonSEEson**.



La Oficina de Servicios Públicos del Centro se mudó

Consulte la nueva ubicación de nuestra Oficina de Servicios Públicos en persona. Nos mudamos del 27mo piso a una ubicación cómoda y accesible a nivel de la calle en la Torre Municipal de Seattle (700 5th Avenue). Disfrute de los mismos servicios excelentes. Nuestros expertos en servicios públicos le ayudarán a resolver sus problemas de servicio y facturación, y usted puede hacer sus pagos.

¡Salga a Pintar este Verano!

Pinte sobre los grafiti en los meses de julio y agosto. Participe en la actividad Salga a Pintar este Verano. Ya sea que usted forme parte de un grupo o lo haga en forma individual, puede dedicarse a pintar sobre los grafiti en su vecindario. La Ciudad de Seattle apoya a los voluntarios proporcionando pintura (blanca, marrón, gris), rodillos, pinceles, raspadores y guantes GRATIS.

Inscríbase en línea en **www.seattle.gov/util/SummerPaintOut** o llame al **206-684-7790**.

@ Your Service is published every two months by Seattle Public Utilities, 700 5th Avenue, Suite 4900, Seattle, WA 98104. It is available online and in other languages at www.seattle.gov/util/yourservice.
@ Your Service se encuentra disponible en español en www.seattle.gov/util/yourservice.
@ Your Service có thông tin bằng tiếng Việt trong www.seattle.gov/util/yourservice.
您可在以下網站www.seattle.gov/util/yourservice閱覽《@ Your Service》中文版。